



Im Mutterland des Square Dance The Home Country of Square Dance

Gabi Werthmann, Dip-N-Divers, München

It is really great to have your kids positioned in a way that you always have a nice vacation destination. For the last year Josefine, our youngest, has been living in in Washington, D.C.. There was no question that our vacation this year would be on the other side of the big pond. My husband was lured by a present the kids gave him: tickets to an open air concert by his favorite band in Virginia Beach. I immediately saw the great opportunity: when they go to the concert, I go dancing! This way I did not need a cheap excuse to separate from my family.

After a day or two of the regular tourist program in Washington we drove 400 miles south to North Carolina to spent a week on Emerald Island where we had rented a cottage right on the Atlantic sea shore. As soon as I had that address I went into the internet to find a square dance club nearby – NEARBY- are you kidding! Of the eight clubs that looked like a possibility I immediately had to drop six because they looked on the map like they were unreasonably far away. At the end I had two clubs as possibilities that were no more than 120 miles away: Wilmington/Delaware and Raleigh/North Carolina. Upon my mails I got such enthusiastic answers that I could hardly wait to meet my American friends personally..

The vacation days just flew by: a dream of a beach, temperatures that you can only enjoy during vacation time (air 38° C, water 28° C – bath tub

Ist doch toll, wenn man seine Kinder so in der Welt positioniert, dass man immer einen schönen Urlaubsplatz hat. Josefine, unsere Jüngste, ist seit einem Jahr in Washington. War ja klar, dass wir unser Urlaubsziel in diesem Jahr auf der anderen Seite des Großen Teichs sahen. Mein Mann wurde damit gelockt, dass er von den Kindern Karten für ein Open Air Konzert seiner Lieblingsband in Virginia Beach geschenkt bekam. Ich schnupperte natürlich sofort Morgenluft: Wenn die zum Konzert gehen, dann geh ich halt tanzen! Brauchte ich mir nicht mal irgendwelche fadenscheinigen Begründungen auszudenken, um mich vom Familienurlaub zu absentieren.

Nach ein/zwei Tagen Touristenprogramm in Washington ging es 400 Meilen gen Süden nach North Carolina, wo wir für eine Woche auf Emerald Isle ein Cottage direkt am Atlantik gemietet hatten. Kaum hielt ich die Adresse in Händen, stürzte ich an den PC und forschte nach Squaredance-Clubs in der Nähe NÄHE, haha! Von den 8 Clubs, die in Frage kamen, musste ich 6 gleich wieder verwerfen, denn so nah es auf der Karte aussah, es waren unsinnige Entfernungen. Am Ende behielt ich 2 in der engeren Auswahl, die nicht weiter als 120

Atlantic), great places to visit like Stackleford Island where we were lucky to see wild horses, and almost every day tornado-like thunder storms. One of them raged above our heads while my daughter and I were on the way to Wilmington

where I wanted to attend the club night of the 76ers. We had left my husband back at the cabin. On the refrigerator a note was pinned with instructions how to act during a tornado. So, he would know what to do when it got really hairy.

After a drive of close to 3 hours we arrived at the senior center. The place was already jumping. The name senior center was absolutely fitting. I was by far the youngest dancer and that is saying a lot! But the oldies were not lacking high spirits. You noticed that the crowd

was older only because there were fewer swings and twirls. In any event I was heartily welcomed, danced mainstream, plus and line dance until the hall that the air conditioner had cooled down to an estimated 10° C seemed to get warm. It was really fantastic. I hope to be able to repeat a visit some time in the future. Time ran out for a visit to the Raleigh club – sorry Jill, forgive me. I will definitely come some other time.

Since my daughter is planning to stay in the US another two years you do not need a lot of imagination to envision where we will spend the next vacations and how many other clubs I

Meilen weg waren: Wilmington und Raleigh. Meine Mailanfragen wurden mit solch einem Enthusiasmus beantwortet, dass ich es kaum erwarten konnte, meine amerikanischen Tanzfreunde persönlich kennenzulernen.

Die Urlaubstage vergingen wie im Fluge: traumhafter Strand, Temperaturen, die nur im Urlaub erträglich sind (38 Luft, 28 Wasser - Badewanne Atlantik), tolle Ausflugsziele wie die Stackleford Isle, wo man mit viel Glück wildlebende Pferde erleben konnte, und fast jeden Tag tornadoähnliche Unwetter. Und ein solches tobte über uns, als wir (meine Töchter und ich) uns auf den Weg nach Wilmington machten, wo ich am Clubabend der 76er teilnehmen wollte. Meinen Mann ließen wir zur Wacht über die Hütte zurück. An den Kühlschranks war eine Übersicht gepinnt, wie man sich bei Tornado zu verhalten hätte. Also - er würde das Richtige tun, wenn's dicke kommt.

Nach knapp 3 Stunden Fahrt waren wir da. Im Seniorencenter war schon richtig was los. Ja - ein Seniorencenter war durchaus der passende Ort. Ich war mit Abstand die jüngste Tänzerin - und das will schon was heißen!

Aber an Stimmung fehlte es den alten Knaben und Damen nicht. Einzig daran, dass weniger Swing und Twirls zum Einsatz kamen, merkte man das ältere Semester. Jedenfalls wurde ich superherzlich aufgenommen, tanzte Mainstream, Plus und Linedance, bis sich die durch die Klimaanlage auf geschätzte 10 Grad runtergekühlte Halle warm anfühlte. Es war so toll, und ich hoffe, irgendwann den Besuch wiederholen zu können. Für Raleigh blieb dann am Ende doch keine Zeit - Jill, verzeih mir! Ich werde ein anderes Mal kommen.

Da meine Tochter noch zwei Jahre in den

can visit in this giant country!

No matter where our next trip will bring us, dancing is on the schedule in any case.

Text: Reprint from Dip-N-Divers (Munich) Newsletter 221

Transl.: Ursula Kreis

USA bleibt, braucht man keine Phantasie, um sich auszumalen, wo wir die nächsten Urlaube verbringen werden. Und wie viele Squaredance-Clubs ich da noch besuchen kann in diesem Riesenland!

Egal, wohin die Reise das nächste Mal geht: Getanzt wird auf jeden Fall.

Text: Nachdruck aus Dip-N-Divers Newsletter 221